

Migrantes transcontinentales en su paso por América: las “Mamá África”, nuevas rutas y estrategias migratorias*

*Transcontinental migrants in their passage through America:
the “African Mamas”, new routes, and migratory strategies*

Víctor Villarreal Cabello**

“No tengo el lugar sólo la
añoranza del lugar la rutina
Y el tiempo que pasa”

Gloria Gervitz

Resumen

A la migración en América realizada por personas de origen africano, asiático y caribeño se le denomina migración “extracontinental”, concepto equívoco para esta investigación que propone el uso del concepto transcontinental; a eso se aboca la primera parte de este texto. Aunado a ello, los migrantes de origen africano en su paso por el continente han creado la figura de “Mamá África”, que son mujeres de diferentes países: México, Costa Rica y Colombia, a las cuales se les denomina de la misma forma por ayudar a personas de origen africano en proceso de movilidad. Dichas mujeres interactúan no sólo con los migrantes, sino también con las autoridades estatales, que tienden a acusarlas bajo un discurso trafiquista producido. Finalmente, la revisión de este fenómeno

* Este artículo es producto del apoyo brindado por Bruno de Souza E Miranda por la incorporación al proyecto PAPIIT: IA301222 “Migrantes/solicitantes de asilo transcontinentales y la conformación de un espacio fronterizo de espera en México”, aprobado en el marco de la Convocatoria 2022 del Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT-DGAPA/UNAM). Las reflexiones aquí plasmadas se deben a la bibliografía compartida, la práctica de campo en Tapachula y las enseñanzas varias.

** Maestrante de Estudios en Relaciones Internacionales por el Posgrado de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM. Correo electrónico: victor_villarreal@politicas.unam.mx

permite dar cuenta de nuevas rutas, dinámicas y estrategias migratorias que ocurren en la región.

Palabras clave: migración extracontinental, migración transcontinental, “Mamá África”, nuevas rutas migratorias, relaciones internacionales.

Abstract

Migration in America by people of African, Asian, and Caribbean origin is called “extra-continental” migration, a misconception for this research that proposes the use of the trans-continental concept, which is what the first part of this text addresses. In addition to this, migrants of African origin in their passage through the continent have created the figure of “Mama Africa”, who are women from different countries: Mexico, Costa Rica and Colombia, who are called the same way by help people of African origin in the process of mobility. These women interact not only with migrants but also with State authorities who tend to accuse them under a trafficker discourse produced. Finally, the review of this phenomenon allows us to account for new migratory routes, dynamics, and strategies that occur in the region.

Key words: extra-continental migration, transcontinental migration, “African Mamas”, new migration routes, international relations.

Introducción

Llama la atención el arribo de personas migrantes de Asia y África en la frontera sur de México. En todo el continente americano es un hecho que hay un incremento de población que proviene de estos continentes.¹ Por esa razón, para este texto es de vital importancia estudiar tres cuestiones: 1) analizar quiénes son los migrantes extracontinentales y proponer un concepto contiguo: transcontinentales; 2) complejizar lo ocurrido con el estudio de quiénes son las “Mamá África” en el continente frente a la gobernanza mundial de la migración permite abrir una ventana de oportunidad en materia de estudios migratorios: el estudio de nuevos objetos-sujetos de estudio; y 3) hacer algunas notas sobre las nuevas rutas y estrategias migratorias implementadas por los migrantes extracontinentales en su paso por el continente esclarece el papel de los nuevos procesos que vive la región en materia migratoria.

¹ Juan Carlos Narváez Gutiérrez, “Migración irregular extracontinental en México. Apuntes para el diseño de una política y gestión migratoria. Migración y desarrollo” en *Migración y Desarrollo*, vol. 13, núm. 24, Universidad de Zacatecas, México, 2015, disponible en https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-75992015000100004&lng=es&nrm=iso&tlng=es fecha de consulta: 4 de febrero de 2023.

¿Quiénes son los –mal² llamados– migrantes extracontinentales?

La terminología sobre los migrantes extracontinentales merece ser repasada en aras de una mejor comprensión de lo que ocurre no sólo en la academia, sino también en la práctica. En ese sentido, puede haber confusión entre migración extrarregional, migración extracontinental y migración transcontinental. Para la Unidad de Política Migratoria mexicana, el término “migración extracontinental” hace referencia a personas que vienen de un lugar que no es parte de la masa territorial continua del continente americano. Un ejemplo de una persona extracontinental, pero intrarregional, serían personas provenientes de Cuba, Jamaica, Haití, República Dominicana o Puerto Rico. Por otra parte, una persona migrante extrarregional es alguien que viene de un lugar que no pertenece a la región de América Latina y el Caribe. Es decir que, una persona extrarregional y extracontinental puede provenir de Europa, Oceanía, Asia o África. Así, una persona proveniente de Estados Unidos o Canadá es una persona extrarregional e intracontinental, pero una persona que viene de cualquier país desde México hasta Argentina es intrarregional e intracontinental.³

En contraposición con lo anterior, de acuerdo con Juan Méndez Barquero se puede entender el término de “migración extracontinental” o “migración extrarregional” como sinónimos de migración extrarregional, que se refiere a un movimiento de personas en tránsito por Centroamérica provenientes de países del Caribe, Asia y África.⁴ Esta confusión se debe a dos problemas terminológicos. En primera instancia, el lugar desde donde se enuncian las cosas importa, en el sentido de que la geo-corporo-política es relevante; *ergo*, no es lo mismo enunciar una intra-región (adentro) o una extra-región (afuera) desde América Central o hacerlo desde América del Sur. Por eso, para Méndez Barquero lo extrarregional es fuera de Centroamérica, mientras que para la Unidad de Política Migratoria mexicana lo extrarregional es una cuestión fuera de la masa contigua desde México hasta Argentina. En segundo término, el propio concepto “región” ha sido limitado

² Para el autor es imperioso usar la palabra “mal” a pesar de que en Ciencias Sociales los matices son más importantes que los prejuicios. Esto se debe a una explicación empírica que se dará más adelante.

³ Unidad de Política Migratoria, “Personas migrantes extracontinentales y extrarregionales en los flujos en tránsito por México” en *Rutas*, núm. 1, México, 2020, p. 8, disponible en <http://politicamigratoria.gob.mx/work/models/PoliticaMigratoria/CEM/Investigacion/Rutas/Rutas01.pdf> fecha de consulta: 4 de febrero de 2023.

⁴ Juan C. Méndez Barquero, “Los flujos extrarregionales en tránsito por Centroamérica: una revisión de literatura y miradas futuras para comprender un complejo fenómeno migratorio” en *Revista Interdisciplinaria Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, vol. 29, núm. 62, Brasil, 2021, p. 7, disponible en <https://www.scielo.br/j/remhu/a/bChyZQQ8JrRqSGSjHmKVkYy/?format=pdf&lang=es> fecha de consulta: 4 de febrero de 2023.

por el uso que desde las Ciencias Sociales se le da a la palabra. La región como referente empírico deviene de las ideas del Imperio romano; luego adquiere una posibilidad de pensamiento y de cultura con el enfoque geográfico de Paul Vidal de la Blanche, hoy día hijos de la modernidad, la región es para el Estado-nación el espacio eje hacia donde se impulsan sus políticas de desarrollo económico y social, pero con prioridad a las regiones con mejores ventajas comparativas en un contexto de economías cerradas y políticas proteccionistas.⁵

En parte, la revisión y el uso del concepto “extracontinental” es para enmarcar los límites, alcances y posibilidades de dicho concepto. Así mismo, debido a la complejidad terminológica del migrante extracontinental, para efectos de esta investigación y como fin de entendimiento mutuo, desde la academia latinoamericana se ha moldeado el concepto de migrantes extracontinentales, en su mayoría, como migrantes económicos y, en menor número, como solicitantes de asilo, refugiados, víctimas de trata de personas y tráfico ilícito de migrantes que provienen de África, Asia⁶ y el Caribe. Algunos apuntes sobre los migrantes extracontinentales son los siguientes:

- a) no representan un flujo de gran magnitud o volumen;
- b) es un fenómeno complejo y de atención para la política y gestión migratoria por la diversidad étnica, el distanciamiento geográfico, cultural e idiomático;
- c) se presenta de manera continua una irregularidad de los desplazados, lo que los posiciona como potenciales víctimas de tráfico, trata y otros riesgos;
- d) las motivaciones de esta migración son diversas, pero destacan la persecución social, cultural, política, religiosa, violaciones masivas de derechos humanos, razones económicas y conflictos armados;
- e) es un fenómeno de alcance global y de impacto regional por la corresponsabilidad de países de origen, destino y tránsito;⁷ y
- f) países como México no son la primera opción como país destino para los flujos de migrantes irregulares procedentes de Asia y África.⁸

El término de “migración extracontinental” es aceptado para identificar a cierta población que cruza el continente, a la cual se les ha asignado los mismos

⁵ Luis Llanos-Hernández, “El concepto de territorio y la investigación en las Ciencias Sociales” en *Agricultura, Sociedad y Desarrollo*, vol. 7, núm. 3, México, 2010, p. 209, disponible en <https://revista-asyd.org/index.php/asyd/article/view/1119/456> fecha de consulta: 4 de febrero de 2023.

⁶ FLACSO, *Diagnóstico sobre la situación actual, tendencias y necesidades de protección y asistencia de las personas migrantes y refugiadas extracontinentales en México y América Central*, ACNUR, OIM, Costa Rica, 2011, p. 5, disponible en <https://www.corteidh.or.cr/sitios/observaciones/11/Anexo8.pdf> fecha de consulta: 4 de febrero de 2023.

⁷ Juan Carlos Narváez Gutiérrez, *op. cit.*, p. 121.

⁸ *Ibidem*, p. 131.

espectros que a todos los migrantes: 1) crisis; 2) necesidad de ser controlada y seleccionada, y 3) espacio de descarga de pasiones (xenofobia, racismo, hipocondría fenotípica eugenésica, etc.).

En primera instancia, el concepto de “crisis”, de acuerdo con la Real Academia Española, hace referencia a cambios profundos con consecuencias importantes; es una intensificación brusca, algo que hace referencia a una situación mala o difícil.⁹ De esta forma, la crisis en la migración es un concepto instrumental que funciona para la consecución de creación de metas centradas en la selección y el control migratorio. Requiere el retorno a la “normalidad” o el restablecimiento por una discontinuidad. Además, cuando algo se define bajo la perspectiva de crisis se refiere a que lo que ocurre es malo o que puede causar un daño severo.¹⁰

En segundo lugar, se destaca que la migración extracontinental se ha convertido en tema de interés regional por el aumento del uso del concepto en conferencias, reuniones y estudios. Las preocupaciones pueden variar según la región, pero destacan tres tipos: el control migratorio, las cuestiones sobre seguridad y los flujos migratorios en contexto con las relaciones internacionales con Estados Unidos.¹¹ Aunque los gobiernos han intentado contener el flujo de personas hacia dicho país o Canadá, la migración en tránsito no ha cesado del todo.¹²

Finalmente, el migrante extraterritorial se vuelve un repositorio de la memoria entre los *outsiders* y los *insiders*, entre los fuereños y los locales de Norbert Elias,¹³ en donde “La exclusión y la estigmatización de los forasteros por parte de los establecidos lograban preservar la identidad del grupo, afirmaban su superioridad y mantenían a los demás en un lugar periférico”.¹⁴ La hipocondría fenotípica eugenésica es una de las razones por las que sanidad y racismo se difuminan muchas veces y se les adjudican enfermedades a los migrantes,¹⁵ se les asocia con la criminalidad, el desorden y la ilegalidad: de ahí el discurso “trafiquista” que asocia a la movilidad de personas en situación de irregularidad migratoria como un delito o

⁹ Real Academia Española, *Crisis en RAE*, España, 2022, disponible en https://dle.rae.es/crisis_fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

¹⁰ Anna Lindley, “Exploring crisis and migration” en *Crisis and Migration: Critical Perspectives*, Routledge, Estados Unidos, 2014, p. 2.

¹¹ Organización Internacional para las Migraciones, *op. cit.*, p. 17.

¹² Juan C. Méndez Barquero, *op. cit.*, pp. 192-193.

¹³ Rosalina Alcalde Campos, “De los *outsiders* de Norbert Elias y de otros extraños en el campo de la sociología de las migraciones” en *Papers*, vol. 96, núm. 2, España, 2011, p. 376, disponible en <https://doi.org/10.5565/rev/papers/v96n2.83> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

¹⁴ *Ibidem*, p. 377.

¹⁵ María Teresa Ronderos (coord.), *Migrantes de otro mundo*, Centro Latinoamericano de Investigación Periodística, Penguin Random House, Colombia, 2021, p. 12.

un crimen. Para algunos autores,¹⁶ el tráfico humano es una gran propaganda mediática organizada por los países europeos para parar la migración en Europa y otros países de inmigración.

Lo que propone este texto es denominar a las migraciones africanas, asiáticas y caribeñas en la región con el concepto “transcontinental”. Bruno Miranda critica el término extracontinental por apearse a la colonialidad del discurso desde una mirada oficialista hacia los migrantes de estas regiones, que se apoya en procesos de racialización con etiquetas a poblaciones negras en movimientos diaspóricos complejos. En su lugar, propone la adopción del término “transcontinental” por el estudio de “[...] las conexiones espaciales entre y más allá de los continentes y lo que éstas informan sobre la función espacial y política de México en los corredores migratorios globales”.¹⁷

El término “migración transcontinental” parece más apropiado para el entendimiento de la migración asiática, africana y caribeña desde un posicionamiento crítico. Se centra en el estudio de conexiones espaciales, en un enfoque parecido al transnacional de las migraciones. Además, en esta investigación se habla de los “mal” llamados extracontinentales a petición de una conversación con un migrante¹⁸ en Tapachula que argumentaba que no le gustaba el término “migrantes extrarregionales”, puesto que les hacía sentir que eran personas “venidas de otro mundo”. Algo similar narra el libro *Migrantes de otro mundo* bajo la premisa de que así se les observa a los migrantes asiáticos y africanos en su paso por América del Sur: “como unos extraños de piel oscura que no hablan su mismo idioma, como unos extraterrestres –*aliens*, como les dicen con frecuencia en Estados Unidos–”.¹⁹

Las “Mamá África” ¿contra el orden internacional?

Las “Mamá África” son mujeres de diferentes países: México, Costa Rica y Colombia, a las cuales los migrantes les denominaron de la misma forma por ayudar

¹⁶ Abdelmageed M. Yahya, “Irregular migration or human trafficking? The realities of cross-border population mobility in Western Sudan” en *Sudan Brief*, núm. 1, Noruega, 2020, p. 2, disponible en <https://www.cmi.no/publications/7174-irregular-migration-or-human-trafficking> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

¹⁷ Bruno Miranda, “Migración africana en situación de espera: nuevo alcance y dimensión de la contención migratoria en México” en *Revista Pueblos y Fronteras digital*, vol. 18, México, 2023, p. 5, disponible en <https://doi.org/10.22201/cimsur.18704115e.2023.v18.633> fecha de consulta: 4 de febrero de 2023.

¹⁸ El papá de Safi es un hombre proveniente de Afganistán. Se tuvo la oportunidad de hablar con él en noviembre de 2022 en Tapachula, Chiapas. Por respeto a las personas en proceso de movilidad se omiten datos de identificación.

¹⁹ María Teresa Ronderos (coord.), *op. cit.*, p. 11.

a personas de origen africano en proceso de movilidad. Dichas mujeres interactúan no sólo con los migrantes, sino también con autoridades estatales. El fenómeno de las “Mamá África” es digno de estudiarse por las Ciencias Sociales en tanto que son personas que surgen de manera casi orgánica por las necesidades locales y globales que se gestan por el paso de migrantes asiáticos, caribeños y asiáticos en su condición de personas que cruzan por espacios producidos para la migración irregular. Para este texto se hará un recuento de los casos de Colombia, Costa Rica y Tapachula para contrastar la figura de “Mamá África” en la región. Además, se cuestiona si son delincuentes o benefactoras para el orden internacional vigente. Vale la pena recalcar que tres mujeres en la región han sido denominadas con el nombre “Mamá África” por los migrantes transcontinentales, lo cual no es del todo una casualidad, pues la tendencia indica que el nombre surge como un apodo o sobrenombre cariñoso, pero también enmarca una ruta de tránsito en la región de Sudamérica rumbo a Estados Unidos.

“Mamá África” o “la Madrina” en Colombia, también conocida como Ludis (o Ludys) María Rivera González fue detenida por el gobierno de Colombia bajo la orden de formar parte de una “red de tráfico de migrantes” involucrada en la muerte de 19 extranjeros que naufragaron en el mar Caribe. La operación fue efectuada por la Fiscalía General de la Nación de Colombia, la DIJÍN de la Policía Nacional y Migración Colombiana, llama la atención que con el apoyo de la agencia estadounidense (ICE, por sus siglas en inglés). El boletín de la Fiscalía narra que encontraron a 19 ciudadanos africanos muertos (como si existiera la ciudadanía africana) por el naufragio de una embarcación en el mar Caribe cerca de Capurganá. Se detuvo a siete presuntos responsables de dicho suceso, entre ellos una mujer conocida como “Mamá África” que se presume es la cabeza de la organización “delincuencial” y dueña del hotel “Los girasoles”. Las personas enfrentan cargos por los delitos de homicidio con dolo eventual, concierto para delinquir y tráfico de migrantes.²⁰

Narra el libro *Migrantes de otro mundo* en voz de una mujer congoleña, Gloria Bisa, sobreviviente de dicho suceso, que tras escapar del régimen de Joseph Kabila en República Democrática del Congo huyeron a Angola, después a Congo-Brazzaville, llegó a Brasil en barco, pasó por Ecuador y de ahí fue a Colombia para cruzar a Costa Rica. En Turbo, Colombia, tuvieron la opción de cruzar por la

²⁰ Fiscalía General de la Nación, “Desarticulada red de tráfico de migrantes involucrada en la muerte de 19 extranjeros que naufragaron en el mar Caribe” en *Bogotá Boletín* 25924, Colombia, 2019, disponible en <https://www.fiscalia.gov.co/colombia/noticias/desarticulada-red-de-trafico-de-migrantes-involucrada-en-la-muerte-de-19-extranjeros-que-naufragaron-en-el-mar-caribe/> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

selva del Darién o por mar; sin embargo, eligieron cruzar en lancha porque se dice que el cruce por la selva es peligroso. Ella —con siete meses de embarazo—, su hermana, su esposo y su hijo Exaucce llegaron a Carpurganá. Para esconderse, fueron llevados a un hotel llamado “Los girasoles”, donde les ofrecían cruzarlos a Panamá en lancha por 50 dólares por cabeza. Aquella noche, el barco se hundiría con hombres, mujeres y bebés, entre ellos su esposo y su hijo.²¹

De acuerdo con la misma fuente, el 19 de marzo de 2019, día en que capturaron a “Mamá África” de Colombia, la Fiscalía encontró recibos de Western Union por unos 18 mil dólares en el hotel “Los girasoles”. Según el obispo de Apartadó, Hugo Torres, “Mamá África” les daba hotel barato a los migrantes para que se pudieran bañar, cambiar y dormir, y les prestaba su cuenta para que recibieran dinero de su familia para seguir el viaje.²²

“Mamá África” en Costa Rica es un caso similar al de Colombia. A Ana Yansy López se le adjudica ser la líder de una banda internacional de tráfico de personas.²³ El 30 de julio de 2019, tras año y medio de investigaciones policiales hechas por las autoridades de Costa Rica y Panamá, se detuvo a 47 personas, entre ellas a “Mamá África” y dos de sus cuatro hijos, Indiana y Benjamín Jarquín López. Ya había sido juzgado otro de sus hijos, Bayron, por el juzgado de Nicaragua y Costa Rica por los mismos delitos. En esa detención la policía reportó haber encontrado 11 mil dólares en efectivo y diversos pasaportes. Las investigaciones hechas en conjunto aseguran que “Mamá África” cruzó a 249 migrantes provenientes de África, Asia, Cuba y Haití, personas que buscaban llegar a Estados Unidos cruzando por Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala y México.²⁴

En una entrevista para *La Voz del Guanacaste*, “Mamá África” de Costa Rica da sus propios argumentos: “yo les instruía”, “ellos venían [me preguntaban] mamá qué hacemos”. Dice que no permitía ocultar a migrantes en su casa, pues vive con sus dos hijas y sus nietas menores de edad. Sólo dejaba que los viajeros prepararan su comida en la cocina de su casa durante el día, pues no les gustaba el tipo de comida del centro de atención humanitaria, cerca de su hogar. Incluso celebró fiestas con africanos, familiares y amigos de su esposo. En una de esas fiestas la nombraron “Mamá África”, le dijeron: “ah, ahora somos como tus hijos,

²¹ María Teresa Ronderos, *op. cit.*, pp. 80-82.

²² *Ibidem*, p. 84.

²³ Noticias Repretel, “Detienen a ‘Mamá África’”, líder tica de banda internacional dedicada a tráfico de personas” en *YouTube*, 30 de julio de 2019, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=-QXCuWV3GddE> fecha de consulta: 5 de febrero de 2019.

²⁴ Noelia Esquivel Solano, “La Mamá África de Centroamérica” en *Migrantes de otro mundo El Clip*, Costa Rica, 2020, disponible en <https://migrantes-otro-mundo.elclip.org/un-negocio-cruel/la-mama-africa-de-centroamerica.html>

tú eres nuestra madre”. Por esa razón creen que ella es traficante, porque era amable con amigos y familiares de su esposo, que es africano. La investigación apunta a un expediente de 350 páginas contra “Mamá África”; las pruebas dicen que ella y sus cómplices coordinaban el traslado y hospedaje de personas, ya que tenían contactos en la frontera entre Costa Rica y Panamá. El cobro aproximado para cada migrante era entre 300 dólares y 1 600 dólares para llevarlos hacia el Norte en un cruce que incluía el paso por tierra y mar.²⁵ En contraparte, cuando le preguntaron a “Mamá África” en Costa Rica si les cobraba a los migrantes, respondió:

—¿Sabe qué? Más bien a esa gente les regalé. Cuando yo tenía les regalaba. Más al africano. Esa gente venía muy limitada de platita, muy limitadísima (...) Por eso yo digo, ¿por qué sacan eso que uno les cobraba miles y miles? (...) Si venía aquel y me decía: “mama, mirá te voy a regalar”, cuenta con emoción en su[s] relato. “Gracias, me regalaste US\$20, me sirve para algo”, les respondía ella, y explicaba que no les cobraba por darles información. Sólo lo que ellos quisieran darle. “Si uno puede tener acceso a ayudar, ayuda”, insiste.²⁶

Actualmente, “Mamá África” de Costa Rica está encerrada en su casa con una tobillera electrónica en su pie izquierdo en espera de su juicio. Un juez lo permitió, pues tiene que cuidar a su hija Wendy, con cuadriplejía en una cama, desde hace más de 14 años.²⁷

El caso de “Mamá África” o “Mamá Asha” en Tapachula-México es parecido al de Colombia y de Costa Rica. Hermilia Hernández, mejor conocida como “Mamá Asha” o “Mamá África”, narra en 2018 cómo propuso un negocio familiar, una cocina económica que, con platillos especiales para personas provenientes de África, Asia y el Caribe, se hizo popular por su comida. Primero, narra ella, llegaron personas de Bangladesh que le enseñaron a preparar comida; después llegaron otras provenientes de Somalia y ahora toda Sudáfrica: Camerún, Senegal, Guinea, Eritrea, etc. Su local está ubicado sobre la Octava Norte, entre Novena y Once Poniente, a dos cuerdas del centro de Tapachula. Habla algunos de sus idiomas, proporcionaba un menú en su idioma, con comida para ellos. Un platillo llamado fata con pan, pollo, carne o pescado. Comida de Somalia, con un platillo llamado malai, que es pescado con espagueti; comida de Bangladesh, con un platillo llamado goru, que contiene carne de res condimentada con muchos ingre-

²⁵ Noelia Esquivel Solano, “Mamá África: la mujer investigada por cruzar migrantes africanos de Guanacaste a Nicaragua” en *La Voz del Guanacaste*, Costa Rica, 2020, disponible en <https://vozdelguanacaste.com/mama-africa-la-mujer-investigada-porcruzar-migrantes-africanos-de-guanacaste-a-nicaragua/> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

²⁶ *Idem.*

²⁷ *Idem.*

dientes, como jengibre y ajo. Se les recibe con el himno de su país, dice “Mamá África”. Si lo necesitan se les ayuda a comprar ropa, boletos, o si están enfermos los acompañaba al doctor para traducir. Ella se siente en familia y los aprecia. Algunos aún mantienen contacto con ella cuando llegan a Estados Unidos y hasta vienen recomendados.²⁸

Posteriormente, en 2020, se puede observar un testimonio de “Mamá Asha”, en una entrevista en la que habla sobre una disminución de sus comensales, esto se debe a la presencia de la Guardia Nacional, el Ejército mexicano, la Marina y los elementos del Instituto Nacional de Migración, que han mermado la venta de su negocio.²⁹ Llama la atención que en las paredes del local se podían observar nombres, firmas, números de teléfono, dedicatorias y oraciones en idiomas de todo tipo, como árabe, somalí, bengalí, hindú, español, inglés, entre otros.³⁰

Para noviembre de 2022, fecha en la que se realizó práctica de campo, el espacio donde recibía “Mamá Asha” a los migrantes está cerrado y algunas de las dedicatorias borradas, entre ellas, un billete icónico de Eritrea que trató de ser arrancado de la puerta. De los tres casos aquí presentados hay varias anotaciones que pueden servir para comprender mejor el fenómeno, entre ellas la pregunta de ¿qué hacía el ICE en Colombia? Una razón de por qué el ICE estaba integrado a los operativos en Colombia es brindada por *La Voz del Guanacaste*, pues dice que varios migrantes entrevistados en Estados Unidos habían asegurado que “Mamá África” daba alojamiento a personas en su viaje por el continente. Así lo constata una investigación de la Policía Federal de Brasil y del ICE.³¹ Ahora bien, vale la pena destacar dos situaciones: 1) la producción de espacios de inmovilidad o de movilidad relentizada, y 2) la figura del “coyote” o del discurso trafiquista para abonar a la comprensión de la producción de ilegalidades en la región.

En primera instancia, la ilegalidad del cruce es una producción generada por los gobiernos, al igual que ocurre con la producción legal de la ilegalidad migrante

²⁸ Astrid Rodríguez, “Retratos en tránsito, Mama Asha. Por Astrid Rodríguez” en *YouTube*, México, 24 de octubre de 2018, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=Uhf0xQxU3u0> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

²⁹ Imagen Noticias, “Mamá [Á]frica” alimenta y ayuda a los migrantes africanos y asiáticos en Chiapas. Yuriria Sierra” en *YouTube*, México, 28 de junio de 2019, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=9sGk9A6mWZQ> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

³⁰ Jaime Horacio Cinta Cruz, *Movilidades extracontinentales. Personas de origen africano y asiático en tránsito por la frontera sur de México*, Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, Centro de Estudios Superiores de México y Centroamérica, México, 2020, p. 111.

³¹ Ronny Rojas, “Un negocio cruel” en *La Voz del Guanacaste*, Costa Rica, 28 de mayo de 2020, disponible en <https://vozdeguanacaste.com/un-negocio-cruel/> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

en Estados Unidos.³² En ese sentido, “la espera y los territorios de la espera son categorías empleadas para examinar los espacios generados en procesos de (in) movilidad”.³³ Incluso se habla del “heroísmo de la espera”, que se refiere a cuando una persona espera y se niega a dejar de hacerlo entre más tiempo invierta en la espera.³⁴ Esto tiende a ser un problema, puesto que el sacrificio se vuelve una condicionante mortal para el migrante, lo que abona al proceso de precarización laboral cuando llegan a su destino. Es decir, que la inversión de recursos que emplea la persona para cruzar fronteras se ensancha, porque tiene que pagar más y más medios para evadir espacios diseñados para la espera, el control y el estancamiento del migrante. Además, la construcción de un orden internacional pide a gritos el control de la población migrante a través de distintas estrategias internacionales y locales, y se vuelve palpable la construcción de lagunas fronterizas con las noticias de las “Mamá África” a través del discurso trafiquista de la migración.

El segundo tema por analizar es la figura del “coyote”, que está sujeta a la mirada del observador. Julio Cortázar, en su poema dramático “Los reyes”, introduce la figura del minotauro. De esa misma manera, de alguna forma y otra, es visto el coyote: como un ser dicotómico entre el bien y el mal, que en realidad es más complejo. En el primer libro del escritor argentino se habla del minotauro como un ser afable que en realidad no devoraba a sus presas, sino que vive con ellos felices en el baile y en el juego, en contraposición con el mito griego que lo dibuja como una figura que devora hombres y que tuvo que ser encerrado en un laberinto. El “coyote”, como cruzador fronterizo, puede ser visto como un personaje que ayuda a cruzar a las personas a llegar en su peligroso viaje por alguna³⁵ cantidad de dinero; es visto como un trabajo que implica riesgos y una forma de

³² Nicholas de Genova, “The legal production of Mexican/migrant ‘illegality’” en *Latino Studies*, vol. 31, Estados Unidos, 2002, p. 161, disponible en <https://doi.org/10.1057/palgrave.lst.8600085> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

³³ Bruno Miranda y Aida Silva Hernández, “Gestión desbordada: solicitudes de asilo en Estados Unidos y los mecanismos de espera allende sus fronteras” en *Migraciones Internacionales*, vol. 13, art. 4, México, 2022, p. 3, disponible en <https://doi.org/10.33679/rmi.v1i1.2385> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

³⁴ Ghassan Hage, “Waiting out the crisis: on the stuckedness and governmentality” en *Waiting*, Melbourne University Publishing, Australia, 2008, p. 8, disponible en https://www.academia.edu/1990512/Waiting_out_the_crisis_on_stuckedness_and_governmentality fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

³⁵ Es complicado calcular de manera cuantitativa los precios que pueden cobrar los “coyotes” en general. Esto varía y sería resultado de estudios de otra naturaleza. Al ser un mercado no regulado que imbrica variables endógenas y exógenas, los precios pueden variar bastante en relación con diversos factores.

ganarse la vida.³⁶ También son vistos como traficantes o contrabandistas de personas que ayudan a uno o más migrantes a cruzar fronteras y territorios a cambio de dinero. La actividad que realizan es denominada tráfico o contrabando y se busca que los Estados lo sancionen como un delito muy grave. En los años noventa, estas actividades se consideran como de corte del crimen organizado. En 2004 entró en vigor el “Protocolo contra el tráfico ilícito de migrantes” que busca la penalización del coyotaje.³⁷

Se puede decir, en ese sentido, que las “Mamá África”, en especial las de Costa Rica y Colombia, sufren lo que Eduardo Torre Cantalapiedra llama la “coyotización” discursiva y práctica, que puede ocurrir con los defensores de migrantes y de las propias prácticas migrantes como las caravanas. La coyotización discursiva implica la criminalización del objeto, sujeto o práctica, mientras que la coyotización práctica implica la detención judicial.³⁸

En cuanto a la figura de la “Mamá África” se le puede añadir otra perspectiva en donde a la mujer siempre se le suelen asignar cargos de cuidado y en espacios “privados”.³⁹ De ahí que se les categoriza de manera cariñosa; sin embargo, lo mismo ocurre con el término “tías” en la profesión de profesora en Brasil.⁴⁰ Paulo Freire postula su frase “maestra sí, tía no”, ya que en las escuelas primarias de Brasil se les dice tías a las profesoras. No es que ser tía sea denigrante, sino que olvida que algunos ejercicios, profesiones o trabajos son propios de una preparación. Mientras que el hombre que ayuda al migrante a cruzar se le denomina “coyote”, que también tiene una zoologización inmersa, a la mujer se le reconoce como alguien cercano, como un familiar. Se ignora que son personas con habilidades como la de preparar gustos culinarios de otras latitudes, o se les relega de su capacidad para administrar un hotel, o de su agencia para mover dinero de diferentes denominaciones y saber intercambiar remesas.

³⁶ Patrick J. McDonnell, “Un ‘coyote’ que se gana la vida contrabandeando migrantes a Estados Unidos, dice, ‘ahora está muy difícil’” en *Los Angeles Times*, Estados Unidos, 18 de agosto de 2019, disponible en <https://www.latimes.com/espanol/internacional/articulo/2019-08-18/los-trafficantes-de-migrantes-estan-viviendo-momentos-dificiles> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

³⁷ Eduardo Torre Cantalapiedra, “¿Coyotes o defensores de migrantes? Criminalización del activismo promigrante en tiempos de caravanas” en *Dossiê: “A Sociedade Civil no contexto da Mobilidade Humana” REMHU: Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, vol. 28, núm. 58, Brasil, 2020, pp. 53-54, disponible en <http://dx.doi.org/10.1590/1980-85852503880005804> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

³⁸ *Ibidem*, p. 63.

³⁹ Sara Sefchovich, *La suerte de la consorte*, Océano, México, 2010, p. 13.

⁴⁰ Paulo Freire, *Cartas a quien pretende enseñar*, Siglo XXI, Brasil, 2021, p. 11.

Aún no se comprueba del todo la existencia de un orden internacional migratorio que controle la anarquía migratoria a través de la construcción de espacios y producción de ilegalidades. Sin embargo, la gobernanza para la migración se torna como la organización de un orden internacional para las migraciones. En Costa Rica, Colombia y México se firman acuerdos para dicha contención tanto de manera fáctica como jurídica. En Costa Rica, el secretario de Seguridad Nacional de Estados Unidos, Alejandro Mayorkas, firmó con Costa Rica un acuerdo de cooperación para la atención de flujos migratorios en la región. Entre los acuerdos se busca invertir en la región para generar mayores oportunidades y evitar que la gente migre.⁴¹ En Colombia, para atrapar a la “Mamá África” de ahí se hizo una operación conjunta entre el ICE y la Fiscalía colombiana. En México, el 19 de junio de 2019 el gobierno de México inició el despliegue de la Guardia Nacional en la frontera con Belice y Guatemala.⁴² En ese sentido, puede decirse que existen mecanismos y estrategias de contención en todo el continente, no sólo de la migración, sino de aquellos actores que surgen, de manera legal o ilegal, para cruzar las fronteras.

Las nuevas rutas y estrategias migratorias

El continente americano vive un momento catártico en materia migratoria. Por una parte, los múltiples problemas económicos, políticos, sociales, culturales y religiosos que enfrenta el mundo parecen ser causa de la movilidad de miles de personas que buscan ingresar a países de inmigración de manera desesperada. Por otra parte, tanto la Unión Europea (UE) como Estados Unidos y cualquier espacio de inmigración implementan medidas de contención y selección migratoria a través del proceso de inclusión diferencial, es decir, que se utilizan ciertas técnicas que permiten modificar el régimen fronterizo para hacer un filtrado selectivo de la movilidad.⁴³ Esta selección es realizada por los países de inmigración en el mundo que escogen un perfil migratorio “adecuado” para el ingreso a sus espacios estatales. En ese sentido, las políticas migratorias de Estados Unidos y de la UE se encuentran

⁴¹ France 24, “El secretario de Seguridad de EEUU firma en Costa Rica un acuerdo para atender la migración” en *France 24*, 16 de marzo de 2022, disponible en <https://www.france24.com/es/minuto-a-minuto/20220316-el-secretario-deseguridad-de-eeuu-firma-en-costa-rica-un-acuerdo-para-atender-la-migraci%C3%B3n> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

⁴² Instituto Nacional de Migración, *Tema migratorio 130421*, 12 de abril de 2021, disponible en <https://www.inm.gob.mx/gobmx/word/index.php/tema-migratorio130421/#:~:text=El%2018%20de%20junio%20del,en%20el%20municipio%20de%20Tapachula> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

⁴³ Sandro Mezzadra y Brett Neilson, “Frontières et inclusion différentielle” en *Rue Descartes*, núm. 67, Presses Universitaires de France, Francia, febrero 2010, p. 104.

interconectadas, son espacios que implementan controles migratorios a discreción-selección.

Aunque la migración Sur-Sur no es novedad, en el siglo XXI hay un aumento significativo de la migración proveniente de África y Asia hacia Europa y América del Norte. Los migrantes transcontinentales tienden a ser más vulnerables en la región por las dificultades ligadas a su estatus irregular, las barreras lingüísticas y culturales, entre otras. En general, son solicitantes de asilo o de refugio, migrantes económicos y migrantes irregulares.⁴⁴ Resulta interesante analizar las rutas que trazan las poblaciones migrantes en el sentido de que hay importantes puntos de entrada al continente que ahora mismo son aprovechados por los migrantes, espacios en común que necesitan ser cruzados y puntos clave de cruce. Jaime Cinta traza 14 rutas por lo menos con un estudio etnográfico:

- 1) Etiopía-Brasil-Perú-Ecuador-Colombia, Centroamérica-México...;
- 2) Congo-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 3) Congo-Brasil-Perú-Colombia-Centroamérica-México...;
- 4) Camerún-Ecuador-Colombia, Centroamérica-México...;
- 5) Ghana-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 6) Somalia-Bolivia-Perú-Colombia-Centroamérica-México...;
- 7) Somalia-Kenia-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 8) Camerún-Nigeria-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 9) Congo-Senegal-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 10) Guinea-Sierra Leona-Marruecos-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 11) Mali-Senegal-Brasil-Ecuador-Perú-Colombia-Centroamérica-México...;
- 12) Bangladesh-Emiratos Árabes-Brasil-Bolivia-Perú-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...;
- 13) Nepal-India-Brasil-Perú-Colombia-Centroamérica-México, y
- 14) Nepal-India-Emiratos Árabes-Rusia-Bolivia-Perú-Ecuador-Colombia-Centroamérica-México...⁴⁵

En las rutas llaman la atención tres situaciones: las “puertas de entrada” y los cruces forzosos. Las puertas de entrada al continente podrían ser Brasil y Ecuador. El primer Estado se debe a la conexión que tiene Brasil con los países africanos en materia cultural, política, económica y comercial, el país de América que más

⁴⁴ Migration Data Portal, “Données sur la migration en Amérique du Sud” en *Regional Data Overview*, Unión Europea, 2021, disponible en <https://www.migrationdataportal.org/fr/regional-data-overview/donnees-sur-la-migration-en-amerique-du-sud> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

⁴⁵ Jaime Horacio Cinta Cruz, *op. cit.*, pp. 142-158.

puentes ha tendido con África.⁴⁶ En lo que respecta a Ecuador, su “ciudadanía universal” otorga derechos de movilidad, convivencia pacífica, seguridad jurídica y autodeterminación de los pueblos a todas las personas, independientemente de su nacionalidad, lo que atrae a muchas personas al país por promover la libre movilidad humana, pues ningún ser humano por su condición o estatus migratorio será considerado ilegal en otro territorio que no sea el de su origen.⁴⁷ En lo que corresponde a espacios de tránsito, podrían analizarse Estados como Argentina, Colombia, Costa Rica; sin embargo, parece prudente mencionar que el tránsito, para autores como Düvel, no es un hecho seleccionado por el migrante, sino que es un proceso de movilidad que se da en etapas y puede ser modificado por múltiples variables legales, económicas, sociales, personales, incluso en el mismo proceso de movilidad se eligen lugares de tránsito o destino final.⁴⁸

Tabla 1
Descripción de la ruta migratoria de los grupos extrarregionales

<i>Tipo de población</i>	<i>Países de tránsito</i>	<i>Medios de transporte</i>	<i>Duración en país</i>
Población asiática	Emiratos Árabes Unidos, Omán, Etiopía, Turquía, Cuba	Aéreo	Menos de un día
	Brasil, Ecuador	Aéreo	Una a dos semanas
Población africana	Nigeria	Tierra	Menos de un día
	Brasil, Ecuador	Aéreo	Una a dos semanas
Población caribeña	Brasil, Chile	Aéreo	Variable
	Perú	Tierra	Dos a cuatro días

⁴⁶ Omer Freixa, “Brasil y África: la historia de una relación profunda” en *Africaye*, España, 18 de noviembre de 2021, disponible en <https://www.africaye.org/brasil-y-africa-la-historia-de-una-relacion-profunda/#:~:text=De%20todos%20los%20pa%C3%ADses%20de,pa%C3%ADses%20m%C3%A1s%20poblados%20de%20%C3%81frica> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

⁴⁷ Ximena Elizabeth Maldonado Erazo y Edwin Santiago Nuñez Naranjo, “Análisis sobre el principio de ciudadanía universal y movilidad humana en el Ecuador” en *Política pública ecuatoriana en materia de movilidad humana: interculturalidad y derechos humanos*, Universidad Otavalo, Ecuador, 2020, disponible en <https://www.uotavalo.edu.ec/repositorio/libros/PPE/PPEFINAL6.pdf> fecha de consulta: 5 de febrero de 2023.

⁴⁸ Franck Düvell, “Crossing the fringes of Europe: Transit migration in the EU’s neighbourhood” en *Working Paper 33 Centre on Migration, Policy and Society*, University of Oxford, Unión Europea, 2013, disponible en https://www.revistadiariosdelterruno.com/wp-content/uploads/2022/02/BZ.DT_.258.273.pdf fecha de consulta: 7 de julio de 2023.

Tabla 1
Descripción de la ruta migratoria de los grupos extrarregionales (continuación)

<i>Tipo de población</i>	<i>Países de tránsito</i>	<i>Medios de transporte</i>	<i>Duración en país</i>
Todos	Colombia	Tierra	Una a tres semanas
	Panamá	Tierra	Una a cuatro semanas
	Costa Rica	Tierra	Un día
	Nicaragua	Tierra, en ocasiones se atraviesa por más	Uno a dos días
	Honduras	Tierra, mar	Uno a dos días
	Guatemala	Tierra	Uno a dos días
	México (frontera sur)	Tierra	Variable. Tiempos de espera de una a cuatro semanas
	México (frontera norte)	Tierra	Variable. Tiempos de espera de seis meses o más

Fuente: elaboración propia con base en datos de la Organización Internacional para las Migraciones.⁴⁹

En general, la migración de origen africano, asiático y caribeño o transcontinental traza rutas complejas que se componen de límites y oportunidades. Dichas rutas están marcadas y son producto de las políticas fronterizas de los Estados de inmigración. No es casualidad que las personas que desean llegar hasta Estados Unidos o Canadá tengan que hacerlo de esta manera. Algunos de los problemas a los que se enfrentan los migrantes transcontinentales son la obtención de dinero para continuar con su viaje por el intercambio de divisas internacionales, la construcción de identidades y narrativas para obtener la solicitud de asilo de manera aprobatoria, y la propia legislación del asilo al que confrontan las poblaciones migrantes.

En cuanto a las divisas, las personas migrantes transcontinentales necesitan buscar la manera en la que van a transferir dinero, pues son víctimas de extorsión, robo y asaltos en su paso por el continente. En ese sentido, las empresas transnacionales también se han visto beneficiadas por el intercambio de divisas en distintas latitudes.⁵⁰ Respecto a la construcción de identidades y narrativas, es necesario

⁴⁹ Organización Internacional para las Migraciones, *Migración extrarregional en Sudamérica y Mesoamérica: perfiles, experiencias y necesidades*, Costa Rica, 2019, disponible en <https://publications.iom.int/es/node/2368> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

⁵⁰ Shelene Gomes y Mala Kokhan, “Transmigrant imagining in globalizing conditions” en *Global South*, Indiana University Press, Estados Unidos, 2018, p. 9, disponible en <https://doi.org/10.2979/globalsouth.12.1.01> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

destacar que cuando se habla de estrategias identitarias se habla de la identidad como un proceso a través del cual el sujeto construye sus relaciones con el contexto.⁵¹ Esto se menciona porque tiene que ver con el sistema de asilo que obliga a los migrantes a crear una estructuración de sus narrativas y de su identidad en función de la aceptación de una solicitud de asilo que desean sea aprobada. La solicitud de asilo en Estados Unidos es un eje rector, ya que se rige a través de los estatus internacionales, en donde las personas tienen que comprobar que sufren de persecución o miedo debido a su raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un grupo social u opinión política.⁵² Tal como lo plasma Valeria Luiselli en su libro *Los niños perdidos*, la construcción de narrativas se vuelve fundamental para poder tener un resultado positivo en las cortes estadounidenses.⁵³ Todas estas son tareas pendientes para investigaciones futuras que aquí se mencionan de forma tenue; se requieren más recursos para la investigación de estos procesos, se mencionan porque abren espacio a la discusión sobre cómo analizar a sujetos en proceso de movilidad provenientes de otros continentes.

Crítica y conclusiones

Este texto parte de una crítica al mismo concepto que utiliza. La categoría analítica de migrantes extracontinentales está rebasada en un principio por ser despectiva, por pensar al migrante desde una perspectiva racial y de exclusión regional. En ese sentido, se necesita buscar conceptos o términos que se refieran a este fenómeno pero que aporten a una perspectiva decolonial, antirracial, no oficialista y, quizá, más empírica del fenómeno en la región. El concepto de migrante transcontinental suena como una opción adecuada. Por otra parte, hace falta un análisis más profundo de los estudios de caso de las “Mamá África” en el continente, pues pecan de ser estudios con poca bibliografía al respecto, y aún peor, carecen de datos de primera mano. Sin embargo, el texto se limita a los recursos temporales, económicos y sociales del autor.

Como conclusión y últimas anotaciones, la migración transcontinental se ha vuelto de interés para los gobiernos de los países de inmigración en los últimos años y no extrañaría ver una alineación de las políticas migratorias y de control de

⁵¹ Caroline Temple, “Stratégies identitaires, durée d’acculturation et orientations personnelles: quel lien avec l’estime de soi? Le cas des migrants japonais” en *Bulletin de Psychologie*, núm. 477, Francia, 2005, disponible en <https://doi.org/10.3917/bupsy.477.0369> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

⁵² U.S. Citizenship and Immigration Services, *Asylum*, Estados Unidos, 2022, disponible en <https://www.uscis.gov/humanitarian/refugees-and-asylum/asylum#:~:text=To%20apply%20for%20asylum%20affirmatively,on%20affirmative%20and%20defensive%20filings> fecha de consulta: 6 de febrero de 2023.

⁵³ Valeria Luiselli, *Los niños perdidos*, Sexto Piso, México, 2016.

otros países en América Latina. También, los espacios de constricción fronteriza se han vuelto laboratorios naturales para la comprensión del proceso migratorio más allá de las causas y las rutas, en el sentido cultural y de hibridación. Tijuana, Tapachula, Paso Canoas, la selva del Darién, Turbo, Ecuador y Brasil son espacios que merecen ser estudiados por las Ciencias Sociales como espacios globales, con flujos que pueden ser considerados como lugares en donde se experimenta el “internacionalismo desde abajo” o la “globalización desde abajo” por los flujos de personas migrantes de todo el mundo.

Fuentes consultadas

- Alcalde Campos, Rosalina, “De los *outsiders* de Norbert Elias y de otros extraños en el campo de la sociología de las migraciones” en *Papers*, vol. 96, núm. 2, España, 2011, disponible en <https://doi.org/10.5565/rev/papers/v96n2.83>
- Cinta Cruz, Jaime Horacio, *Movilidades extracontinentales. Personas de origen africano y asiático en tránsito por la frontera sur de México*, Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, Centro de Estudios Superiores de México y Centroamérica, México, 2020.
- De Genova, Nicholas, “The legal production of Mexican/migrant ‘illegality’” en *Latino Studies*, vol. 31, Estados Unidos, 2002, disponible en <https://doi.org/10.1057/palgrave.lst.8600085>
- Düvell, Franck, “Crossing the fringes of Europe: Transit migration in the EU’s neighbourhood” en *Working Paper 33 Centre on Migration, Policy and Society*, University of Oxford, Unión Europea, 2013, disponible en https://www.revistadiariosdelterruno.com/wp-content/uploads/2022/02/BZ_DT_258.273.pdf
- Esquivel Solano, Noelia, “La Mamá África de Centroamérica” en *Migrantes de otro mundo El Clip*, Costa Rica, 2020, disponible en <https://migrantes-otro-mundo.elclip.org/un-negocio-cruel/la-mama-africa-de-centroamerica.html>
- Esquivel Solano, Noelia, “Mamá África: la mujer investigada por cruzar migrantes africanos de Guanacaste a Nicaragua” en *La Voz del Guanacaste*, Costa Rica, 2020, disponible en <https://vozdeguanacaste.com/mama-africa-la-mujer-investigada-porcruzar-migrantes-africanos-de-guanacaste-a-nicaragua/>
- Fiscalía General de la Nación, “Desarticulada red de tráfico de migrantes involucrada en la muerte de 19 extranjeros que naufragaron en el mar Caribe” en *Bogotá Boletín 25924*, Colombia, 2019, disponible en <https://www.fiscalia.gov.co/>

- gov.co/colombia/noticias/desarticulada-red-de-trafico-de-migrantes-involucrada-en-la-muerte-de-19-extranjeros-que-naufragaron-en-el-mar-caribe/
- FLACSO, *Diagnóstico sobre la situación actual, tendencias y necesidades de protección y asistencia de las personas migrantes y refugiadas extracontinentales en México y América Central*, ACNUR, OIM, Costa Rica, 2011, disponible en <https://www.corteidh.or.cr/sitios/observaciones/11/Anexo8.pdf>
- France 24, “El secretario de Seguridad de EEUU firma en Costa Rica un acuerdo para atender la migración” en *France 24*, 16 de marzo de 2022, disponible en <https://www.france24.com/es/minuto-a-minuto/20220316-el-secretario-deseguridad-de-eeuu-firma-en-costa-rica-un-acuerdo-para-atender-lamigraci%C3%B3n>
- Freire, Paulo, *Cartas a quien pretende enseñar*, Siglo XXI, Brasil, 2021.
- Freixa, Omer, “Brasil y África: la historia de una relación profunda” en *Africaye*, España, 18 de noviembre de 2021, disponible en <https://www.africaye.org/brasil-y-africa-la-historia-de-una-relacionprofunda/#:~:text=De%20todos%20los%20pa%C3%ADses%20de,pa%C3%ADses%20m%C3%A1s%20poblados%20de%20%C3%81frica>
- Gomes, Shelene y Mala Kokhan, “Transmigrant imagining in globalizing conditions” en *Global South*, Indiana University Press, Estados Unidos, 2018, disponible en <https://doi.org/10.2979/globalsouth.12.1.01>
- Hage, Ghassan, “Waiting out the crisis: on the stuckedness and governmentality” en *Waiting*, Melbourne University Publishing, Australia, 2008, disponible en https://www.academia.edu/1990512/Waiting_out_the_crisis_on_stuckedness_and_governmentality
- Imagen Noticias, “‘Mamá [Á]frica’ alimenta y ayuda a los migrantes africanos y asiáticos en Chiapas. Yuriria Sierra” en *YouTube*, México, 28 de junio de 2019, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=9sGk9A6mWZQ>
- Instituto Nacional de Migración, *Tema migratorio 130421*, 12 de abril de 2021, disponible en <https://www.inm.gob.mx/gobmx/word/index.php/tema-migratorio130421/#:~:text=El%2018%20de%20junio%20del,en%20el%20municipio%20de%20Tapachula>
- Lindley, Anna, “Exploring crisis and migration” en *Crisis and Migration: Critical Perspectives*, Routledge, Estados Unidos, 2014.
- Llanos-Hernández, Luis, “El concepto de territorio y la investigación en las Ciencias Sociales” en *Agricultura, Sociedad y Desarrollo*, vol. 7, núm. 3, México, 2010, disponible en <https://revista-asyd.org/index.php/asyd/article/view/1119/456>
- Luiselli, Valeria, *Los niños perdidos*, Sexto Piso, México, 2016.

- Maldonado Erazo, Ximena Elizabeth y Edwin Santiago Nuñez Naranjo, “Análisis sobre el principio de ciudadanía universal y movilidad humana en el Ecuador” en *Política pública ecuatoriana en materia de movilidad humana: interculturalidad y derechos humanos*, Universidad Otavalo, Ecuador, 2020, disponible en <https://www.uotavalo.edu.ec/repositorio/libros/PPE/PPEFINAL6.pdf>
- Méndez Barquero, Juan C., “Los flujos extraregionales en tránsito por Centroamérica: una revisión de literatura y miradas futuras para comprender un complejo fenómeno migratorio” en *Revista Interdisciplinaria Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, vol. 29, núm. 62, Brasil, 2021, disponible en <https://www.scielo.br/j/remhu/a/bChyZQQ8JsRqSGSjHmKVkYy/?format=pdf&lang=es>
- Mezzadra, Sandro y Brett Neilson, “Frontières et inclusion différentielle” en *Rue Descartes*, núm. 67, Presses Universitaires de France, Francia, febrero 2010.
- Miranda, Bruno, “Migración africana en situación de espera: nuevo alcance y dimensión de la contención migratoria en México” en *Revista Pueblos y Fronteras digital*, vol. 18, México, 2023, disponible en <https://doi.org/10.22201/cimsur.18704115e.2023.v18.633>
- Miranda, Bruno y Aida Silva Hernández, “Gestión desbordada: solicitudes de asilo en Estados Unidos y los mecanismos de espera allende sus fronteras” en *Migraciones Internacionales*, vol. 13, art. 4, México, 2022, disponible en <https://doi.org/10.33679/rmi.v1i1.2385>
- Narvárez Gutiérrez, Juan Carlos, “Migración irregular extracontinental en México. Apuntes para el diseño de una política y gestión migratoria. Migración y desarrollo” en *Migración y Desarrollo*, vol. 13, núm. 24, Universidad de Zacatecas, México, 2015, disponible en https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-75992015000100004&lng=es&nrm=i&so&tlng=es
- Noticias Repretel, “Detienen a ‘Mama África’”, líder tica de banda internacional dedicada a tráfico de personas” en *YouTube*, 30 de julio de 2019, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=QXCuWV3GddE>
- Organización Internacional para las Migraciones, “Migrantes extracontinentales en América del Sur: estudio de casos” en *Cuadernos Migratorios*, núm. 5, Argentina, 2015, disponible en <https://publications.iom.int/es/books/cuadernos-migratorios-ndeg5-migrantes-extracontinentales-en-america-del-sur-estudio-decasos#:~:text=En%20el%20Cuaderno%20Migratorio%205,%3A%20Colombia%20%20Ecuador%20y%20Brasil>

- Organización Internacional para las Migraciones, *Migración extrarregional en Sudamérica y Mesoamérica: perfiles, experiencias y necesidades*, Costa Rica, 2019, disponible en <https://publications.iom.int/es/node/2368>
- Real Academia Española, *Crisis en RAE*, España, 2022, disponible en https://dle.rae.es/crisis_
- Rodríguez, Astrid, “Retratos en tránsito, Mama Asha. Por Astrid Rodríguez” en *YouTube*, México, 24 de octubre de 2018, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=Uhf0xQxU3u0>
- Rojas, Ronny, “Un negocio cruel” en *La Voz del Guanacaste*, Costa Rica, 28 de mayo de 2020, disponible en <https://vozdeguanacaste.com/un-negocio-cruel/>
- Ronderos, María Teresa (coord.), *Migrantes de otro mundo*, Centro Latinoamericano de Investigación Periodística, Penguin Random House, Colombia, 2021.
- Sefchovich, Sara, *La suerte de la consorte*, Océano, México, 2010.
- Temple, Caroline, “Stratégies identitaires, durée d’acculturation et orientations personnelles: quel lien avec l’estime de soi? Le cas des migrants japonais” en *Bulletin de Psychologie*, núm. 477, Francia, 2005, disponible en <https://doi.org/10.3917/bupsy.477.0369>
- Torre Cantalapiedra, Eduardo, “¿Coyotes o defensores de migrantes? Criminalización del activismo promigrante en tiempos de caravanas” en *Dossiê: “A Sociedade Civil no contexto da Mobilidade Humana” REMHU: Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, vol. 28, núm. 58, Brasil, 2020, disponible en <http://dx.doi.org/10.1590/1980-85852503880005804>
- Unidad de Política Migratoria, “Personas migrantes extracontinentales y extrarregionales en los flujos en tránsito por México” en *Rutas*, núm. 1, México, 2020, disponible en <http://politicamigratoria.gob.mx/work/models/PoliticaMigratoria/CEM/Investigacion/Rutas/Rutas01.pdf>
- U.S. Citizenship and Immigration Services, *Asylum*, Estados Unidos, 2022, disponible en <https://www.uscis.gov/humanitarian/refugees-and-asylum/asylum#:~:text=To%20apply%20for%20asylum%20affirmatively,on%20affirmative%20and%20defensive%20filings>
- Yahya, Abdelmageed, “Irregular migration or human trafficking? The realities of cross-border population mobility in Western Sudan” en *Sudan Brief*, núm. 1, Noruega, 2020, disponible en <https://www.cmi.no/publications/7174-irregular-migration-or-human-trafficking>